

### 事例 3

### Writing (第3学年)

#### 自分史作成

#### 1 指導目標

自分史や好きな人物の紹介といった身近な題材について、メモをもとに紹介文を時間順に書き、表現する楽しさを味わうとともに、友人の紹介文を読み共に学ぶ楽しさを経験させる。

#### 2 評価規準

- ・ 間違ふことを恐れずに自分のことについて書いている。(関心・意欲・態度)
- ・ 必要に応じて辞書を活用して、書いている。(関心・意欲・態度)
- ・ 内容を整理して書くことができる。(表現の能力)

#### 3 指導過程

まず、教師自らが書いた自分史を示し、具体的なゴールイメージを生徒にもたせる。  
ワークシートを用いてメモを完成させ、それに基づいて英文を書かせる。  
教師側からコメントをつけて返す。  
優れた作品を5編程度選び、印刷して配布し、クラスで発表させる。

#### ワークシート

Fill in the following table in Japanese, then write in English.

自分史 or _____ の略歴	
19____年	_____に生まれる。

-----  
 -----  
 -----  
 -----  
 -----  
 -----  
 -----

3- \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_

(教師が示した例)

1968年	_____町に生まれる。
1973年	数字に没頭する。
中学時代	剣道を始める。
高校時代	洋楽を聴く。
1988年	_____大学に入学する。
1995年	足利高校の教員になる。
2001年	_____高校に異動する。

I was born in the town of \_\_\_\_\_ in 1968. At the age of 5, I was so interested in numbers that I wrote the numbers 1-100 over and over again. I started kendo as a junior high school student. During the high school days, I was absorbed with English songs. In those days, I listened to rock music. My favorite musicians were Led Zeppelin, Deep Purple, David Bowie, Rod Stewart, King Crimson, the Who, the Beatles, Yes, ELP, Jeff Beck... Long Live Rock! I spent a year preparing to enter the college and in 1988, I entered \_\_\_\_\_ University. I majored in English Literature. So we studied English plays. G.B. Shaw was the writer I studied. One of his plays was changed into a musical and became famous. It is named "My Fair Lady." In 1995, I became an English teacher at Ashikaga high school. I was in charge of the handball club. In 2001, I came back to the school I graduated from, \_\_\_\_\_ high school.

(生徒の例1)

自分史 or 芥川 龍之介 の略歴	
1892年	東京に生まれる。
1913年	東京帝国大学入学
1915年	『羅生門』を発表、漱石の門下に入る。
1916年	『鼻』が漱石の賞賛を受ける。大学卒業
	傑作を多数発表する。
1927年	自宅で服毒自殺。

He was born in Tokyo in 1892. At the age of 21, he entered the Tokyo Imperial University. He published "Rashyomon," and he began to learn from Natsume Souseki in 1915. The next year, his work "Nose" was admired by Souseki very much. After he graduated from the university, he published a lot of masterpieces. In 1927, he killed himself with poison at home.

(生徒の例2)

自分史 or カート コバーン の略歴	
1967年	ワシントン州に生まれる。
1974年	両親離婚。ビートルズなどのレコードを聴く。
	社会に不適應を感じる。1984年 パンクと出会う。
1987年	ニルヴァーナ結成
1991年	アルバム『Never Mind』を発表。92年全米 No.1 に輝く。
1994年	4月 自宅で銃で自殺。

Kurt Cobain was born in Washington State in 1967. At the age of 7, his parents divorced and he felt himself not good for this world. In those days he would listen to rock music like the Beatles. In 1984, he came across punk rock music. In 1987, he made a band called "Nirvana." In 1991 their work "Never Mind" made No. 1 hit in the USA. But in 1994, he shot himself to death, feeling so angry that he got mad, I think. His songs describe the bottom of our feelings. The way of expressing his thoughts changed as in the past rock music and their music style is called "alternative rock." I like his attitude toward the world and their music.

#### 4 考察

例1では、「主語の多くが 'He' で始まっていて単調な感じを受ける。しかし、接続詞 'after' を使い時間順に簡潔にまとめている。」とコメントを付けた。例2では、「さまざまな主語を使い、変化に富んでいる。最後に自分の意見を述べているところがよい。」とコメントを付けた。コメントを参考にして生徒に書き直しをさせる時間が必要だった。

最初の活動としては、書きやすい題材なので楽しく表現でき「達成感」を味わわせることができた。また、級友の考えていること、書きぶりが、自分を表現しようとする動機付けになったと考えられる。

### 「つなぎことば」の活用

#### 1 指導目標

ライティング教科書のパラグラフ・ライティング編を利用して、文と文のつながりや段落の構成を学び、それらを用いて表現する基礎を養う。

#### 2 評価規準

- ・文法、語法に従って正しく書くことができる。(表現の能力)
- ・文と文を正しくつなげて書くことができる。(表現の能力)

・ Transition Words の使い方を知っている。(知識・理解)

### 3 指導過程

教科書に沿って、教科書の項目「例示・列挙」「比較・対照」「因果関係」を学習させる。  
各項目ごとにワークシートを用いて、文と文をつなぐ語句の補充問題から単文作成、そしてパラグラフ・ライティングへと段階的に指導する。  
ワークシートを回収し誤答分析を行い、生徒のつまずきを調べ、指導に生かす。  
復習として長めの英文作成にチャレンジさせる。  
「比較・対照」のパラグラフ・ライティングを書かせる。

#### ワークシート 1

例示・列挙に使われる表現 (主題に関わる項目について例を挙げて説明する時に使われる。)	
for example / for instance	例えば
for one thing, for another(thing)	1 つには ... もう 1 つには ...
such as / like	~ のような
first(ly) / in the first place	第 1 に
to begin with	まず第 1 に
second(ly) / next	第 2 に / 次に
then	それから
finally / last	最後に
on top of / in addition to	~に加えて
also / too / as well	~もまた
furthermore / moreover	さらに
what is more	さらに
1 次の英文に上の表現から適切なものを選び、入れなさい。	
(1) Human activities ( ) the burning of forests and fossil fuels have produced an excess of gasses such as CO <sub>2</sub> .	
(2) Some campers make foolish mistakes. ( ), they get out of their cars to take snapshot or even try to feed bears.	
(3) If *genes influence behaviors in flies, why not in humans ( )? *gene 遺伝子	
(4) Hair and feathers consist of materials similar to nails. They are poor *conductors of heat and so a very good protection against cold. ( ) this *feature, they keep a *layer of air underneath. So geese, hares, and even bears in Siberia do not need winter coats. *conductor 伝導体 *feature 特徴 *layer 層	
2 次の英文に続くよう推測して下線部に英文を書きなさい。	
What do the present-day Japanese children do at home when they are not studying?	
They tend to spend time by themselves. For instance, -----	
-----	
3年 組 番 氏名	

#### ワークシート 2

比較・対照に使われる表現 2つ以上のものの類似点、相違点を挙げながら説明するときに使われる。	
but / yet (文頭で)	しかし
although / though	~であるけれども
whereas	~だが一方
while	~だけれども、だが一方
even if / even though	たとえ~でも
however	しかしながら
nevertheless / nonetheless	にもかかわらず
compared with [to]	~と比較すると、比べて
by contrast / in contrast	対照的に、それに比べて

on the contrary	それどころか、それに比べて
on the one hand / on the other hand	一方では、他方では
unlike	~と違って
比較級 than	
instead	それどころか
in spite of / despite	~にもかかわらず
in comparison with	~と比較すると
rather	むしろ

1 次の英文に上の表現から適切なものを選び、入れなさい。

- (1) Some animals and plants survived, ( ) others died off.
- (2) ( ) some sailors killed the sea birds for food to survive the hard conditions at sea, the albatross population remained largely \*stable. \*stable = not likely to move or change
- (3) Economists generally agree on what influences economic growth. ( ), there are some differences of opinion among these specialist.
- (4) Interpol is an international police organization that promotes cooperation among more than 180 nations to fight against international crime. ( ) the image created in films and TV movies, Interpol agents do not travel from country to country, arresting criminals here and there.

2 次の英文に続くよう推測して下線部を埋めなさい。

In many cultures nicknames are used to express feelings toward a person. They are commonest among children but \_\_\_\_\_

3年 組 番 氏名

### ワークシート3

因果関係に使われる表現

主題文の内容について、その原因や理由を挙げて説明する時に使われる。

接続詞

because S V / since S V ~なので、~だから

前置詞

because of 名詞 / due to 名詞 / owing to 名詞 ~の理由で、~の原因で

as a result of 名詞 ~の結果として

動詞

cause	が	を引き起こす
have an effect on	は	に効果がある
be responsible for	は	に責任がある
result in	が	という結果になる
result from	が	から結果として生じる

副詞

consequently	その結果、したがって
therefore	それゆえに、したがって
thus	このように、したがって

1 次の英文に上の表現から適切なものを選び、入れなさい。

- (1) The wife asked her husband if he wanted to stop for a drink, ( ) they had been driving in the car for a while.
- (2) Dogs became mad ( ) some mysterious powers at that time.
- (3) Fainting ( ) lack of oxygen(O<sub>2</sub>) in the brain.
- (4) The biwa is a musical instrument that was in use in Japan as early as the eighth century. Originally, it came from Persia, travelling east through Asia to Japan. As time went by, different types of biwa were developed. This ( ) the various sizes and styles that can be seen today.

2 次の英文に続くよう推測して下線部を埋めなさい。

Some American teenagers tend to view cell phones as devices that give them more freedom because \_\_\_\_\_

3年 組 番 氏名

誤答分析(ワークシート1, 2, 3)

例示・列挙

	(1)	(2)	(3)	(4)	
1					the present-day children in foreign country get the job to get money when they are not working.
2	for example			what is more	they watch TV and play the video game.
3			b		
4					They play TV Game and read some books
5					
6					they play TV game alone.
7					They watch TV or read a manga.
8					they watch TV.
9					they are playing TV game. And watachig TV.
10	b		b	b	
11					they play the TV game.
12	for instance	then		more	
13		b	b	b	they play games and watch TV.
14					wataching TV, playing the sports and enjoying the Internet.
15	in the first place	To begin with	also	Then	they play video game. For long time.
16				b	
17					they play the game alone.
18				what is more	they watch TV, play TV game. And read comics in their room.
19	then	moreover			
20				moreover	they play TV game.
21	in addition to			b	They are watching TV.
22	for example	what is more		b	they read a book, play TV games, use a computer.
23					they spend to play TV game, and sleep.
24			last	moreover	
25	in addition to	b			they watch TV.
26					
27			b		they play a video game or use a computer.
28			also		they play TV game and talk with their family.
29				what is more	
30		moreover	b	like	they play TV game.
31				then	
32			b		they play TV games and use the Internet.
33			also		they spends time on playing TV game or on sending E-mail including
34					they watch TV or play computer game.
35	for example	furthermore		what is more	they play the TV game and watch the TV.
36					they play the computer game.
37		finally		b	
38			moreover		playing with their frireds and going shopping.

(1)～(4)までは誤答例を記入。正解はblank。bは何も書けなかったことを表す。

比較・対照

	(1)	(2)	(3)	(4)	
1	on the other hand	unlike	Howev	Despite	sometimes nicknames are used toward adults.
2	even if			on the other hand	adults do not use it so often
3				compared with	they are uncommonest among adult
4					nicknames used in the company
5	While				not among adult
6					they aren't commonest among adults.
7				although	they aren't commonest among adult.
8					they are used by adults
9					
10	a			Whereas	also adults sometimes use them.
11					
12				but	they are very awful, because they don't think feeling.
13		However	But	nevertheless	sometimes they injure anybody it.
14					
15	however	while	on the	although	it is common among adults.
16	though	b	b	b	
17		despite			some adults use it
18			But	Though	
19	even if	rather	in spite	b	

20			b	
21			while	adult sometimes use them too.
22		But	However	it may hurt someone.
23			b	adults aren't
24				
25	b		b	not common among adult
26			b	
27				
28				the team used to
29		But	Even if	
30	nevertheless	But		adults doesn't understand.
31				
32	nevertheless	While	Even if	they are used by bussiness
33				they are not among adults because to express feeling toward a person in public is avoided in society.
34		on the other hand		they are used among adult.
35	b	despite	but while	
36			on the other hand	
37	b	b	b	
38				they are not official name.

(1)～(4)までは誤答例を記入。正解は空白。bは何も書けなかったことを表す。

### 因果関係

	(1)	(2)	(3)	(4)	
1			cause		they can communicate with each other directly.
2		as a result of	is caused		it enabled us to do most thing tht we wanted to
3					
4					they want to convenient one to send e-mail
5					
6					they can use it freely at any time.
7					they can give some a ring anytime, anywhere
8					they can call their friends or send a e-mail freely
9		result in			
10	therefore	cause	cause		
11					
12		therefore	due to		they can talk with others
13					cell phones are able to take much information
14			cause		
15					it is able to talk with some friends.
16				b	
17			cause	b	
18					they can talk with their friends free for it.
19	consequently	cause			
20		cause	ha an effect on		cell phones are useful and they are very compact.
21		cause	cause is responsible		it is very useful for them.
22				b	
23				b	they are small and very right.
24					
25		cause			they can use them everywhere.
26			cause	have an effect	
27					
28					they want to call their friends everytime.
29					
30		since	cause		they can feel free to call on their friends, brother, and sister.
31	b	b	b	b	
32			cause		they can call everyone in every place by it.
33			cause		they can touch a new world through the internet furnished the cell phone with.
34	for		as a result of		cell phones made it easy to communicate each other.
35	consequently		cause	consequently	they want to have a free time.
36	consequently	b	b	b	they promise their playing one another.
37	b	b	b	b	
38		have an effect	cause		it makes them possible to communicate with many people.

(1)～(4)までは誤答例を記入。正解は空白。bは何も書けなかったことを表す。

### 考察

前置詞と接続詞、副詞、動詞など品詞の特徴を前もって確認するべきであった。接続詞と前置詞、副詞と前置詞(Instead / Instead of, Nonetheless / In spite of )の違いについて、生徒に混乱が見られた。また、英文の意味がわからず答えられない生徒も目立ち、易しい英文を提示するべきだったと反省した。

ワークシート4

The ship Mermaid is going to be wrecked and the people on the ship decide to swim to the nearest island. You can take only three items with you. These are the items on the ship. Choose three items and write your reasons why you choose them.

items

a radio	a life jacket	a knife	a rope	a flashlight	canned food
a gun	a box of matches and some candles			water	

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

3年 \_\_\_\_\_ 組 \_\_\_\_\_ 番 \_\_\_\_\_ 氏名 \_\_\_\_\_

< 生徒の作文例 >

Student.1

I choose these items: a knife, a rope and a box of matches and some candles. Knife and rope help me to catch some animals to eat. And in case, they help to kill myself when the situation gets too hard to survive. A box of matches and some candles help us to get water. Probably, the island I land on may be surrounded by sea. So, I can't get water to drink. But I can get water and salt from sea water by boiling it.

Student.2

First of all, I'll choose a life jacket. As it help to float in water, we can swim for a long time. Second, I'll choose a flashlight. A flashlight is useful. When it gets dark, we can't see our environment around us very much. It is dangerous for us to swim without knowing where we are. Third, I'll choose water. Water is important item.

Student.3

I choose a life jacket, a knife and canned food. First, a life jacket is very important to swim from the sip to the nearest island. Second, if the island is deserted, a knife is very useful for everything. Third, our body need much water to survive.

Student.4

I'll Choose a radio, a flashlight and canned food. First, a radio enables us to get the latest information. Second, we can't see anything at night if we don't have a flashlight. Third, we have to eat something in order to survive.

Student.5

First, I choose a life jacket because the nearest island may be too far to reach. Second, I choose water. If the nearest island is a dessert, we will need water. Finally, I choose a flashlight. It can send SOS to ships.

Student.6

First I am going to take a gun because I must hunt something to eat. Second, I am going to take water. If there is no river in the island, I can't drink water. Finally I am going to take a knife because it is useful to make a raft of logs.

ワークシート5

**E-mail vs Letter**

Eメールと普通の手紙の長所・短所を挙げなさい。

	Eメール	普通の手紙
長所	ex. It is very speedy. -----	ex. A hand-written letter has warmth. -----
短所	ex. Reading on a screen is very impersonal. -----	ex. It takes a long time to arrive. -----

上の表に基づいて、自分の意見を述べなさい。

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

3年 組 番 氏名 \_\_\_\_\_

< 生徒の作文例 >

Student.7

I like to use E-mail. Because E-mail is very speedy. The letter takes a long time to arrive. But the forms of words in E-mail are monotonous.

Student.8

I think letter is better than e-mail. Although it takes a long time to arrive and I must buy stamps to send, I think that a hand-written letter has warmth and many loves. So I like letter.

Student.9

E-mail is very speedy. On the other hand, letter takes a long time to arrive. And e-mail is cheaper than letter because letter must pay cost of stamp. But e-mail is very impersonal and letter has warmth. I can't decide which is better.

Student.10

E-mail is very speedy and easy to send. What is more, it is reasonable. But it is difficult for us to express what we really think. A hand-written letter has warmth and it is easy to express what we want to tell. But it takes a long time to arrive.

Both have advantages and disadvantages. I think both are good.

Student.11

Email and letter have both advantages and disadvantages. As to Email, we can use it wherever we are, but it is often used just to kill time. While as to letter we can feel writer's feelings by words, it takes a long time to write.

So I think both Email and Letter are important for us.



## エッセイ・ライティングの実践

### 1 指導目標

今までに強い印象を受けたお気に入りの場所を分かりやすく紹介する。

### 2 評価規準

- ・具体的で説得力があり、分かりやすい表現で考えを書くことができる。(表現の能力)
- ・文法、語法的に正確に自分の体験を書くことができる。(表現の能力)

### 3 指導過程

"Write an essay in English of 70-90 words describing a place that has made a strong impression on you." という課題を提示する。

教師が自分の体験に基づいた文章を、ゴールイメージとして示す。

隣の生徒と 10 分間、日本語で互いに紹介させる。

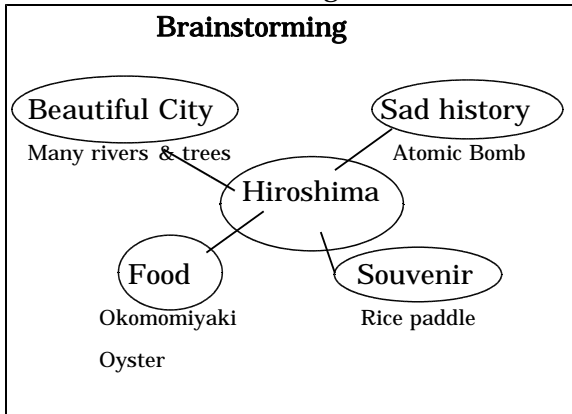
ブレインストーミングをさせ、その後、アウトラインをワークシートに箇条書きで書かせる。

完成したエッセイを提出させ、教師からのコメントを加えて生徒に返し、後日、書き直させて再提出させる。

#### < 教師が示した例 >

The place is the cape of "Shiretoko", which is located in the northeast of Hokkaido. There aren't any roads or paths between the cape and the nearest village. So, in my school days, I fought my way there through a clump of bushes on the mountain ridge with my friends for a week. When we, at last, reached the cape, we found that the goal, the cape was grassfield full of flowers. I won't forget the scenery. (77 words)

#### < 生徒 A の Brainstorming >



#### < 生徒 A の Outline >

**Outline**

The place is Hiroshima.

1. Hiroshima has a sad history.  
Atomic Bomb Memorial Dome.
2. Hiroshima is a beautiful city.  
Hiroshima is full of rivers & trees.
3. I bought souvenirs at shops
4. I can eat delicious food, oyster.

#### < 生徒 A が書いた文章 >

I went to Hiroshima on a school trip. Hiroshima has a sad history. Atomic Bomb Dome has a sad history. I like Hiroshima the best of all the cities. I bought many souvenir at shop and ate delicious food, Okonomiyaki. Hiroshima is called "River City". Hiroshima has many rivers and trees. So, Hiroshima is beautiful. So, I came to like Hiroshima. (61 words)

<教師からのコメント>

souvenir と shop は複数形です。それをもう一度考えてください。Hiroshima の繰り返しが多いと思います。第2文と第3文は同じ内容になっていますから、関係代名詞で1文にしてみてもいいがですか。つなぎの言葉(理由を導く because、並列で情報を追加する also など重宝するよ)や代名詞(it とか they)を使って、文と文のつながりを考えてみよう。また、悲しい街と美しい河の都とはどうつながるのか考えてみよう。最後の文は4番目の文の繰り返しになっています。まとめの文を工夫してみよう。よく書けていますが、何に感動したのか考えて、もう一度書いてください。



<生徒 A が書き直した文章>

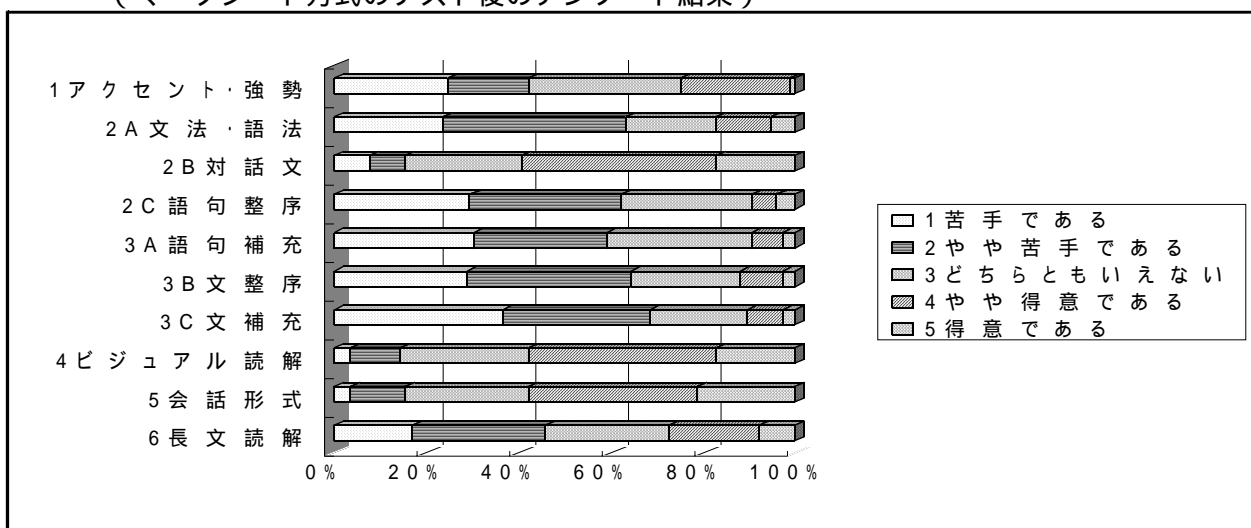
I went to Hiroshima on a school trip. I visited Atomic Bomb Memorial Dome, which has a sad history. Mnay tragic pictures in the Dome made me think how important peace is. Hiroshima, however, is not what it was when the atomic bomb was dropped. It has many rivers, which there are trees and beautiful parks around. Its streets are also wide and full of greens. So, some day, I want to visit it again with my wife, and to eat oysters with her.

(84 words)

考察・まとめ

1 学期の校内実力テストにおいて、英文を読みそれに対して自分の意見を英語で述べる問題を出題した。ところが、何も書いていない答案が多かった。また、7月、マークシート方式のテスト後に実施したアンケートでは、語句整序や文整序問題を、他の問題より苦手と考えている生徒が多数存在する結果が出た。これらより、自分の意見を英語で述べたり、文を文法的に正しく組み立てたり、複数の文を論理的に構成したりすることに、苦手意識をもっていることが分かった。

(マークシート方式のテスト後のアンケート結果)



1 学期の段階では、日本語である程度構成を考えてから、文章を書く作業を行った。(「自分史作成」参照) この段階では文法的な正しさよりも書くということに重点を置いたことと、具体的な例を示すことによって、クラスの半数程度の生徒は、それを参考にしてまとまりのある文章を書いている

た。

2学期に入ってからは、文と文とのつながりに関係する表現について取り扱った。(「つなぎことば」の活用参照)ワークシート1～3は文章が曖昧であったり、単語そのものが難しく前後から類推できない内容になってしまった。加えて品詞の理解が不十分で、問題によっては極端に悪い結果となった。しかし、ワークシート4、5では、自分の意見を述べる際に、文と文の間に「つなぎの語句」を用いて、ある程度まとまった内容の文を一定の型で、書くことが徐々にできるようになってきた。2学期の最後に、まとまった文章の表現を試みた。(「エッセイ・ライティングの実践」参照)書く前に、日本語で隣の生徒と話させたり、ブレインストーミングをさせたり、アウトラインを書かせたりしたところ、書く活動にスムーズに入れた。添削せずにコメントを書いて返却し、そのコメントを頼りに書き直させた。生徒は自分の誤りに気付き、意外と意欲的に書き直しに取り組んでくれた。丁寧に細部にわたるコメントは効果があると実感できた。

今後の課題の1つは、文法的に正確な文を書けるようにするにはどうしたらいいのかということである。今回は、文の正確さよりも、まず、楽しく自分の意見を書くこと、さらに1文単位のライティングとまとまった文章のライティングとの間に、適切な指導を試みることに主眼を置いた。しかしながら、やはり、正確な文構造の習得は、ライティングの役割として欠かせないものである。コメントをただ書くだけではなく、生徒たちにコメントを頼りに「書き直し」をさせ、自ら誤りに「気付かせる」ことが重要である。効果的なコメントの書き方をこれからより一層研究し実践していきたい。

もう1つの課題は、リーディングの時間にいかにライティングを組み合わせしていくかである。今年使用したライティング教科書の構成は、まとまった文章を読み、そのパラグラフ構造をつかんだ後、それを応用して「つなぎのことば」をつかって文章を書くものであった。今後この研究を生かし、リーディングとライティングとを関連付けて指導していきたい。